



PIDEN AMNISTIA PARA ILEGALES. San Antonio, Texas, octubre 31. Asistentes a la conferencia nacional chicano-latina votan sobre una resolución aprobada durante la reunión de este fin de semana en San Antonio, Texas. A las sesiones asistieron 2.600 delegados de 32 estados de la Unión y México. La resolución principal insta al Gobierno a conceder amnistía incondicional a los trabajadores indocumentados en E. U.

Gran Crisis Cafetera fue Preparada Afirmar en E. U.

WASHINGTON, Oct. 31 (AP). Un congresista neoyorquino dijo hoy que naciones exportadoras de café, el Departamento norteamericano de Estado y grandes firmas procesadoras de café en los Estados Unidos "se aprovecharon del público" con los precios del grano. Dijo que el propósito deliberado de Brasil y otros exportadores ha sido fijar precios artificialmente altos y que el Gobierno y las mayores empresas tostadoras habían trabajado contra los consumidores durante las variaciones del mercado en los últimos dos años. El representante demócrata

Frederick W. Richmond dijo que un informe de 91 páginas rendido por investigadores congresionales "prueba que la "gran crisis cafetera" fue preparada por las naciones productoras de café, para mantener precios artificialmente altos de modo que pudieran compensar sus enormes facturas petroleras". El informe emitido por la Oficina General de Contabilidad del Congreso no dice eso. El mismo comenta que "el uso de precios mínimos de exportación, impuestos de exportación y otras medidas han limitado ocasionalmente

la disponibilidad del café de un país al mercado mundial". La OGC atribuyó la mayoría de las fluctuaciones de precios a noticias anticipadas sobre café, y la preocupada reacción a la misma por parte de tostadores, detallistas

—Favor pase a la Pág. 17.

Libre Fluctuación Permite Revaluación de Libra Esterlina

LONDRES, octubre 31 (AP). Gran Bretaña suspendió hoy la vinculación entre la libra y el dólar para permitir a su moneda flotar libremente sobre una marea de optimismo internacional, acerca del futuro económico del país. El anuncio del Tesoro, de que se permitirá a la libra fluctuar sin restricciones en las transacciones de los mercados de cambio, trae consigo un alza en el costo de los viajes turísticos a Gran Bretaña, pero implica también promesas de mejoramiento en la situación económica del país en los próximos meses, al reducirse el costo de las importaciones y la tasa inflacionaria.

esta mañana, suscitó intensas transacciones en los mercados mundiales de cambio. Del cierre del viernes a 1.770 dólares por libra la moneda británica subió casi siete centavos a 1.8455 y luego bajó a 1.8270 dólares. Posteriormente, al abrirse el mercado de Nueva York, la divisa sufrió altibajos hasta fijarse a unos 1.84 dólares—lo que equivale a una revaluación del 3.5 por ciento. Sin embargo, el fortalecimiento de la libra no se limitó a su cambio respecto del dólar. En toda Europa, desde París hasta Francfort y Roma, la divisa británica subió a sus máximas de

—Favor pase a la Pág. 11.

Sigue en Misterio Paradero de Multimillonario Holandés

AMSTERDAM, octubre 31 (EFE). Reivindicar el secuestro de Maurits Caransa, el multimillonario desaparecido hace cuatro días, se está convirtiendo en un deporte nacional, dijo hoy un oficial de la policía. Mientras prosigue aparentemente el silencio de los verdaderos secuestradores, cientos de llamadas telefónicas se están registrando en los periódicos y las comisarías policiales: "Cambio a Caransa por 300 marcos", "Exijo una entrada para el partido del domingo del Ajax", "entregue a Caransa si me dan trabajo", "la vida de Caransa a cambio de un Gobierno". Esta última demanda se debe a que

Holanda está gobernada por un Gabinete que dimitió hace cinco meses. Sin embargo, pese a la llamada por radio y televisión que hizo ayer a la familia del secuestrado pidiendo contacto, Rika Caransal la esposa del desaparecido dijo hoy que no había recibido noticias. Medio centenar de agentes estudian el caso, basados en un automóvil rojo donde Caransa fue introducido por los secuestradores y el retrato-robot de uno de estos hombres. Shelly Caransa, hija del secuestrado y su marido están siendo investigados. Según ex-

—Favor pase a la Pág. 11.

Sistema de Economía Socialista Deja Israel

JERUSALEN, octubre 31. (AP). Cientos de israelíes protestaron hoy contra las medidas económicas dictadas por el Gobierno, mientras el Ministro de Finanzas, Simha Ehrlich, sostuvo ante el Parlamento que su política que cambió las normas de décadas de socialismo había ganado "un voto de confianza" del público. Ehrlich defendió la reforma frente a un intenso ataque del Knesset (Parlamento), donde el Likud, el Partido de Gobierno, disfruta de apoyo mayoritario. Las reformas parece que todavía confunden a la mayoría de los israelíes, quienes sabían solamente que los precios estaban aumentando rápidamente. La política, que suprime restricciones sobre divisas extranjeras y deja en libertad de fluctuación la libra israelí, guió a compras desesperadas. En las

primeras horas de la mañana de hoy, supermercados y tiendas que vendían productos importados fueron vaciadas prácticamente. La libra, fijada artificialmente en 10,50 por dólar hasta que se levantaron los controles, descendió a 15,50, incrementando así en un 45 por ciento el precio de las importaciones. Los alimentos básicos subieron en un 15 por ciento y los cigarrillos un 21 por ciento. Trabajadores indignados paralizaron El Al, la Aerolínea Nacional y el Puerto Ashdod, demandando nuevos contratos para encargar el incremento de precios. Otros obreros efectuaron protestas de dos horas, y alrededor de 200 estibadores se agruparon frente al edificio del Parlamento, en Jerusalén, pidiendo que el Primer Ministro Menajem Begin "vuelva a su casa".

Hijo del Rey Juan Carlos Será Proclamado Heredero al Trono

MADRID, Oct. 31 (AP) - Felipe de Borbón, un niño de nueve años de edad que denota mayor interés en las bicicletas que en la monarquía, será formalmente proclamado mañana heredero de la Corona española. Rodeado por su familia, el único hijo del Rey Juan Carlos y de la Reina Sofía, recibirá su título de Príncipe de Asturias, tradicionalmente conferido al heredero del Trono. Aunque los monárquicos aseguran que el derecho de Felipe de Borbón a la sucesión es inquestionable, algunos expertos dijeron que de todos modos la ceremonia religiosa y civil que se celebrará mañana en Oviedo, una ciudad de la España septentrional, servirá para disipar eventuales confusiones. En círculos del Gobierno se da importancia a la proclamación después de que el Rey Juan Carlos, fuera blanco de dos atentados dinamiteros en el último bimestre. Fuentes allegadas al Rey Juan Carlos dicen que el joven Felipe es consciente de su papel real, aunque se muestra más interesado en recorrer las colinas y los caminos

que rodean el Palacio Real con su bicicleta de motor, de fabricación española. El monarca, quien por razones de seguridad hizo reducir los caballos de fuerza de la bicicleta, suele acompañar en motocicleta a su hijo en estos paseos. Al joven Príncipe le agrada también esquiar y la navegación a vela. El título que tendrá a partir de mañana es equivalente al del Príncipe de Gales en Gran Bretaña. Nunca lo invistió su padre porque Juan Carlos fue seleccionado como heredero de la corona por el General Francisco Franco seis años antes de que el dictador falleciera en 1975. El joven Príncipe español, sin embargo, no podría suceder a su padre bajo la actual Constitución del país hasta alcanzar los 31 años de edad. En la eventualidad de que la corona quedara vacante, ocuparía su lugar un regente mientras Felipe no tuviera la edad legal para subir al trono. El nuevo parlamento español tiene prevista entre sus tareas la elaboración de un nuevo texto

—Favor Pase a la Pág. 17.

Reducir Noticias Sobre Terrorismo Sugiere Pdte. de Agencia EFE

MADRID, octubre 31 (EFE). El Presidente de la Agencia "EFE", Luis María Anson, preconizó hoy reducir las informaciones sobre terroristas a sus mínimas proporciones. "Probablemente lo que buscan los terroristas en muchos casos son las primeras páginas de los periódicos", dijo Anson en un programa radial de la cadena, española "Ser", justificando su postura para combatir al terrorismo. El Presidente de "EFE" abogó asimismo por "una opción decidida del Gobierno para paralizar a los grupos de extrema izquierda y extrema derecha en este sentido". Antonio María de Oriol y Urquijo, Presidente del Consejo de Estado de España y que fue secuestrado hace varios meses y liberado por la policía, dijo, interviniendo en el mismo programa, que la causa del terrorismo es "la degradación a la que llega la sociedad en un proceso de secularización lamentable".

Campeón de Fumadores de Pipa

MONTREUX (SUIZA), 31 Oct. (EFE) -- El italiano Viris Vecchi es el nuevo campeón de Europa —y recordman mundial— de fumadores en pipa, se informó hoy en Montreux al término del campeonato europeo de esa especialidad, que congregó más de 400 participantes el último fin de semana. Vecchi, con residencia habitual en Modena, obtuvo su victoria al fumar tres gramos de tabaco en el mayor tiempo

—Favor pase a la Pág. 13.



HEREDERO AL TRONO ESPAÑOL. Nueva York, octubre 31. Felipe de Borbón, único hijo del Rey Juan Carlos y de la Reina Sofía, participó en una ceremonia en mayo pasado con un regimiento de infantería. Mañana, el Príncipe Felipe será nombrado formalmente heredero al trono español.